

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/LIC/N/3/CHN/9
11 de noviembre de 2010

(10-6036)

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

RESPUESTAS AL CUESTIONARIO SOBRE PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN

Notificación en virtud del párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre
Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación

CHINA

La siguiente comunicación, de fecha 9 de noviembre de 2010, se distribuye a petición de la delegación de la República Popular China.

Descripción sucinta de los regímenes

1. El régimen de licencias de importación en China se puede dividir en tres categorías:
 - a) administración de licencias de importación.
 - b) administración de licencias automáticas de importación.
 - c) administración de contingentes arancelarios de importación.

Finalidades y ámbito de aplicación del régimen de licencias

2. El régimen de licencias de importación es aplicable a todos los productos cuya importación está sujeta a restricciones, que en la actualidad comprenden 87 posiciones arancelarias de 8 dígitos correspondientes a sustancias que agotan la capa de ozono y a productos mecánicos y eléctricos de segunda mano/usados:

84194010	84262000	84281010	85016420	85153190	84431200	89039900	29034910
84194020	84264110	84281090	85016430	85153900	84431400	89011090	38247100
84194090	84264190	84284000	85021100	85158000	84431500	89019090	38247400
84196090	84264910	84286021	85021200	84198100	84431600	84439990	
84198990	84264990	84286029	85021310	84212200	84431980	29031910	
84541000	84269100	84391000	85021320	84223010	84463040	29033990	
84542090	84269900	84392000	85022000	84342000	84472020	29034100	
84543090	84271010	84393000	85023900	84381000	84514000	29034200	
84253190	84271020	85016100	85152110	84385000	84531000	29034300	
84261930	84272010	85016200	85152190	84335100	89011010	29034400	
84261941	84272090	85016300	85152900	84335990	89031000	29034510	
84261942	84279000	85016410	85153110	84341000	89039200	29034600	

El régimen de licencias automáticas de importación es aplicable a los productos cuya importación, sin estar restringida, debe ser objeto de vigilancia, en particular a 587 posiciones arancelarias de 8 dígitos:

02071100	74082900	84082090	88024010	84414000	85016100	88052900	72209000
02071200	74091110	87012000	88024020	84418090	85016200	89019050	72210000
02071311	74091190	87021092	89011010	84431100	85016300	89040000	72221100
02071319	74091900	87021093	89012011	84431311	85016410	89051000	72221900
02071321	74092100	87029020	89012021	84431312	85016420	90181100	72222000
02071329	74092900	87029030	89012031	84431313	85016430	90181210	72223000
02071411	74093100	87032130	89012090	84431319	85021200	90181291	72224000
02071419	74093900	87032140	89019021	84431390	85021310	90181300	72230000
02071421	74094000	87032150	89019031	84431921	85021320	90221200	72251100
02071422	74099000	87032190	89019041	84431929	85042100	90221300	72261100
02071429	74101100	87032230	89019080	84431980	85042200	90221400	73041110
05040021	74101210	87032240	89019090	84439111	85042311	90229010	73041120
15071000	74101290	87032250	89020010	84439119	85042312	90229090	73041130
15079000	74102110	87032290	89052000	84439190	85042313	26011110	73041190
15111000	74102190	87032341	89059010	84439910	85042329	26011120	73042210
15119010	74102210	87032342	89059090	84451111	85043110	26011190	73042290
15119020	74102290	87032343	95041000	84451112	85043190	26011200	73042400
15119090	74111011	87032349	95043010	84451113	85043290	26012000	73044110
15141100	74111019	87032351	95043090	84451119	85043300	26060000	73044190
15141900	74111020	87032352	95049010	84451120	85043400	27090000	73044910
15149110	74111090	87032353	84021190	84451210	85152190	27101110	73044990
15149190	74112110	87032359	84021200	84451220	85153190	27101120	73061100
15149900	74112190	87032361	84021900	84452031	85153900	27101911	73062100
24011010	74112200	87032362	84022000	84452041	85176221	27101912	73064000
24011090	74112900	87032363	84031010	84454010	85176222	27101921	72202020
24012010	04011000	87032369	84031090	84459010	85176229	27101922	72202030
24012090	04012000	87032411	84041010	84459020	85176232	27101929	72202040
24013000	04013000	87032412	84042000	84459090	85176234	27111100	
24021000	04021000	87032413	84068110	84463020	85176239	27112100	
24022000	04022100	87032419	84068120	84463030	85176299	28182000	
24029000	04022900	87032421	84068130	84463040	85176910	28342110	
24031000	19011000	87032422	84068200	84463050	85177020	31022100	
24039100	04041000	87032423	84079090	84463090	85256090	31022900	
24039900	12010010	87032429	84081000	84542010	85261010	31024000	
48131000	12010091	87033111	84089010	84543010	85261090	31025000	
48132000	12010092	87033119	84089092	84543022	85269190	31026000	
48139000	12010093	87033121	84089093	84543029	85269200	31028000	
56012210	12010099	87033122	84099191	84551020	85301000	31029010	
55020010	12051010	87033123	84099999	84551030	85308000	31029090	
26030000	12051090	87033129	84109010	84551090	86011020	31031010	
27011100	12059010	87033211	84109090	84552110	86011090	31031090	
27011210	12059090	87033212	84118200	84552120	86031000	31039000	

27011290	23040010	87033213	84122910	84552130	86040019	31042010	
27011900	23040090	87033219	84122990	84552190	87021020	31042090	
47071000	02031110	87033221	84123900	84552210	87021091	31043000	
47072000	02031190	87033222	84137099	84561000	87029010	31049010	
47073000	02031200	87033223	84171000	84563010	87041030	31049090	
47079000	02031900	87033229	84178030	84569010	87041090	31051000	
72041000	02032110	87033311	84178090	84569090	87042230	31054000	
72042100	02032190	87033312	84194090	84571010	87042240	31055100	
72042900	02032200	87033313	84195000	84571020	87043100	31055900	
72043000	02032900	87033319	84196090	84571030	87043230	31056000	
72044100	02063000	87033321	84198990	84571090	87043240	31059000	
72044900	02064100	87033322	84212910	84572000	87049000	72181000	
72045000	02064900	87033323	84223010	84573000	87051021	72189100	
76020000	84431922	87033329	84223030	84581100	87051022	72189900	
74020000	84771010	87033361	84261929	84589100	87051023	72191100	
74031111	84798999	87033362	84261930	84592100	87051091	72191200	
74031119	84807100	87033363	84261942	84593100	87051092	72191312	
74031190	85219090	87033369	84262000	84594010	87051093	72191319	
74031200	90314990	87039000	84263000	84595100	87052000	72191322	
74031300	84193990	87042100	84264110	84596110	87053010	72191329	
74031900	84781000	87042300	84264910	84596190	87053090	72191412	
74032100	84789000	87060021	84291110	84601100	87054000	72191419	
74032200	85171210	87060022	84291190	84602110	87059010	72191422	
74032900	85171290	87060030	84292090	84602120	87059020	72191429	
74040000	85176110	87060090	84294011	84602190	87059030	72192100	
74061010	85176190	87071000	84294019	84602910	87059040	72192200	
74061020	85176212	87079010	84294090	84602920	87059051	72192300	
74061090	85255000	87079090	84295211	84614010	87059059	72192410	
74062010	85256010	87083099	84295212	84621010	87059060	72192420	
74062020	85287110	87084091	84295219	84621090	87059070	72192430	
74062090	85291090	87084099	84295290	84622190	87059080	72193100	
74071000	85299010	87085072	84295900	84622990	87059090	72193200	
74072100	85299090	87085074	84303100	84623110	87060040	72193300	
74072900	85437099	87085075	84791021	84623120	87089991	72193400	
74081100	84073300	87085076	84791029	84623190	88021100	72193500	
74081900	84073410	87085079	84391000	84624119	88021210	72199000	
74082100	84073420	87085089	84392000	84629110	88021220	72201100	
74082200	84082010	88023000	84393000	84629910	88022000	72201200	

El régimen de contingentes arancelarios de importación es aplicable a 45 posiciones arancelarias de 8 dígitos correspondientes a cereales, algodón, azúcar, lana, lana peinada y abono químico:

10011000	10019010	10019090	11010000	11031100	11032010	10051000	10059000
11022000	11031300	11042300	10061019	10061099	10062090	10063090	10064090
11023090	11031929	10061011	10061091	10062010	10063010	10064010	11023010

11031921	17011100	17011200	17019100	17019910	17019920	17019990	51011100
51011900	51012100	51012900	51013000	51031010	52010000	52030000	31053000
31021000	31052000	51052000	51052100	51052900			

3. Los sistemas de licencias se aplican actualmente a los bienes procedentes de todos los países.

4. China no mantiene restricciones cuantitativas a la importación incompatibles con las normas de la OMC o con sus compromisos de adhesión a la Organización.

El régimen de licencias de importación es una medida administrativa que se aplica a dos clases de productos: las sustancias que agotan la capa de ozono y los productos mecánicos y eléctricos de segunda mano/usados. Las restricciones a la importación de sustancias que agotan la capa de ozono se aplican con arreglo al *Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono*. Las restricciones a la importación de productos mecánicos y eléctricos de segunda mano/usados tienen por objeto proteger el interés público, el medio ambiente y la salud y la seguridad de los consumidores.

El régimen de contingentes arancelarios de importación está avalado por los Miembros de la OMC en el marco de los Acuerdos de la OMC y de las negociaciones sobre la adhesión de China. Se trata de una medida administrativa aplicada a determinados productos.

El régimen de licencias automáticas de importación es una medida administrativa que se aplica a determinados productos cuya importación no está sujeta a restricciones, si bien se considera necesario someterla a vigilancia y reunir estadísticas al respecto. Se aplica de manera plenamente compatible con el *Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación* y no existen restricciones en cuanto al volumen o el valor de las importaciones.

5. No ha habido modificaciones importantes del marco jurídico del régimen de licencias de importación desde la última presentación de respuestas al cuestionario en 2009. Únicamente se han revisado los catálogos de productos sujetos a procedimientos de licencias.

Procedimientos

6. China no mantiene restricciones cuantitativas a la importación incompatibles con las normas de la OMC o con su compromiso de adhesión a la Organización.

En 2010, los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación son los cereales, el algodón, el azúcar, la lana, la lana peinada y el abono químico.

I. El 28 de septiembre de 2009, la Comisión Estatal de Desarrollo y Reforma promulgó, mediante su *Anuncio N° 12 de 2009*, el *Volumen, las condiciones relativas a la presentación de solicitudes y los métodos de asignación de los contingentes arancelarios para la importación de cereales y algodón en 2010*. El 28 de septiembre de 2009, el MOFCOM promulgó, mediante su *Anuncio N° 71 de 2009*, los *Métodos de presentación de solicitudes y de asignación de los contingentes arancelarios para la importación de azúcar en 2010*, y, mediante su *Anuncio N° 72 de 2009*, las *Normas de aplicación para la administración de los contingentes arancelarios de importación de lana y lana peinada en 2010*. El 27 de octubre de 2009, el MOFCOM también promulgó, mediante su *Anuncio N° 81 de 2009*, el *Volumen, los principios de asignación y los procedimientos para la presentación de solicitudes respecto de los contingentes arancelarios para la importación de abonos en 2010*.

- II. El contingente arancelario para el año siguiente se asigna a los usuarios finales antes del 1° de enero del año en cuestión, y tiene validez durante todo el año civil.

Para el titular del contingente arancelario de cereales, algodón o azúcar, el certificado de contingente, que debe presentarse en Aduanas durante el despacho aduanero, tiene validez durante todo el año civil. El titular del contingente arancelario tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial, pero el período de validez del certificado terminará a más tardar a finales de febrero del siguiente año civil.

Para el titular del contingente arancelario de lana o lana peinada, el certificado de contingente es válido por seis meses en un mismo año civil. Sin embargo, el titular tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial. El período de validez del certificado terminará a más tardar a finales de febrero del siguiente año civil.

Para el titular del contingente arancelario de abonos químicos, el certificado de contingente es válido por seis meses. Sin embargo, el titular tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación. La prórroga no puede ser superior al año civil en que se conceda el contingente arancelario.

- III. En el caso de los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, los titulares de los contingentes deben devolver anualmente, para su reasignación, el contingente arancelario no utilizado del año civil en el plazo estipulado. A fin de garantizar que el contingente arancelario asignado se utilice para la importación, a los titulares de contingentes arancelarios que no los utilicen plenamente en el año y no devuelvan el contingente arancelario sin utilizar en el plazo estipulado se les efectuará la correspondiente reducción en el volumen de su contingente arancelario del año siguiente.
- IV. En el caso de los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, el plazo para la presentación de solicitudes es de 15 días. (Se excluyen aquellos en los que las licencias se adjudican según el orden de llegada de las solicitudes.)
- V. Para los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, el plazo para el trámite de la solicitud es de dos meses a partir de la fecha en que cierre el plazo para su presentación.
- VI. Para los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, el plazo entre la concesión del contingente arancelario y la fecha de apertura del período de importación es de por lo menos un día.
- VII. Para los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, el solicitante, en función de los productos de que se trate, debe presentar la solicitud para su verificación a entidades que cuenten con la autorización del MOFCOM (azúcar, lana, lana peinada y abonos químicos) o de la Comisión Estatal de Desarrollo y Reforma (cereales y algodón). Seguidamente esas entidades transmitirán la solicitud al MOFCOM o bien a la Comisión, que asignarán al solicitante el contingente arancelario de importación a través de las entidades autorizadas. Los titulares de este contingente no necesitan obtener una licencia de importación.

- VIII. La asignación de contingentes arancelarios de importación de productos agropecuarios se basa en el número de solicitantes, los resultados de importación anteriores, la capacidad de producción y otros criterios comerciales pertinentes, o bien en el orden de recepción de las solicitudes (lana y lana peinada). La reasignación se basa en el orden de recepción de las solicitudes, según las condiciones publicadas para su presentación.

La asignación de contingentes arancelarios para la importación de abonos químicos se basa en el número de solicitantes, los resultados de importación anteriores, la capacidad de producción y funcionamiento, el historial en la utilización de contingentes, y otros factores pertinentes como el número de nuevos candidatos.

- IX. En el caso de los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, con independencia de que el país exportador expida o no permisos de exportación, se exigen licencias de importación y su expedición no es automática.

- X. No procede.

- XI. La expedición de las licencias no está condicionada al hecho de que los productos se destinen a la exportación y no sean objeto de venta en el mercado interior.

- 7.a) No existen restricciones cuantitativas para los productos sujetos a licencias de importación automáticas o no automáticas. Para los productos sujetos a licencias automáticas de importación, en tanto el contenido y el formulario de la solicitud sean auténticos, la entidad expedidora debe, en la medida de lo posible, otorgar inmediatamente la licencia o, si concurren circunstancias especiales, hacerlo en un plazo no superior a 10 días.

En el caso de los productos sujetos a licencias no automáticas de importación, el tiempo que se tarda en otorgar el permiso se basa en el período necesario para llegar a una estimación razonable de la justificación de la importación. Para las sustancias que agotan la capa de ozono ese tiempo es de 10 días como máximo, mientras que en el caso de los productos mecánicos y eléctricos de segunda mano y usados el tiempo necesario para otorgar el permiso normalmente no es superior a 20 días, y en condiciones extremas a 35 días.

- b) Cuando se trata de productos sujetos a licencias automáticas de importación, la licencia puede otorgarse inmediatamente después de haberse solicitado.
- c) Las licencias automáticas de importación tienen una validez no superior a seis meses en un mismo año civil. Sin embargo, si el titular necesitara que se le prorrogue el período de validez de la licencia en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial, deberá solicitarla nuevamente al organismo que la haya expedido con anterioridad.

La licencia de importación tiene validez durante todo el año civil, y no está supeditada a otras limitaciones.

- d) Del examen de la solicitud de licencia se ocupa un solo órgano administrativo. Tanto en el caso de los productos sujetos a licencias de importación, automáticas y no automáticas, el solicitante sólo tiene que presentar la solicitud a las entidades autorizadas por el MOFCOM.

8. En el caso de los productos sujetos a licencias automáticas de importación, una vez que el Estado decida aplicar medidas temporales para prohibir la importación de determinadas mercancías o limitar el volumen de importación de determinadas mercancías, el otorgamiento de licencias

automáticas de importación cesará sin otro requisito el día en que entren en vigor las medidas temporales. Estas medidas se publicarán con 30 días de antelación a su entrada en vigor.

Para los productos sujetos a licencias no automáticas de importación, la solicitud se podrá denegar si se considera que la importación no está debidamente justificada. Al solicitante le será comunicado el motivo de la denegación y el derecho que le asiste, de conformidad con las leyes y los reglamentos, de solicitar un reexamen administrativo o de entablar un procedimiento contencioso administrativo.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Desde el 1º de julio de 2004 se ha puesto en práctica un sistema de registro automático para cualquier persona o empresa que se proponga realizar importaciones y exportaciones. Para más detalles, véanse las *Medidas sobre el registro de operadores de comercio exterior*, publicadas el 25 de junio de 2004 en el *Decreto N° 14 de 2004 del MOFCOM*.

En el caso de los productos sujetos a licencias de importación, no automáticas y automáticas, y a contingentes arancelarios de importación, con la excepción de los sujetos al régimen de comercio de Estado, que deben ser importados únicamente por empresas comerciales del Estado, cualquier persona o empresa podrá solicitar una licencia de importación siempre que se ajuste a los criterios publicados que se hayan fijado para los diferentes productos. También se publican las listas de las empresas comerciales del Estado.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Con respecto a la información que debe facilitarse en la solicitud de licencia de importación, en el caso de las sustancias que agotan la capa de ozono no ha habido modificaciones. Para solicitar una licencia de importación de productos mecánicos y eléctricos de segunda mano y usados, se deben facilitar los siguientes documentos: a) declaración del uso a que se destinarán los productos tras las importación; b) formulario de solicitud normalizado para productos mecánicos y eléctricos de segunda mano y usados; c) copia de la licencia comercial del solicitante; d) un certificado de la fecha de fabricación de los productos mecánicos y eléctricos de segunda mano y usados importados; e) declaración por el solicitante sobre el estado de los productos mecánicos y eléctricos de segunda mano y usados importados; f) otros documentos exigidos en virtud de las leyes y reglamentos pertinentes, cuando proceda.

Con respecto a la información que debe facilitarse en la solicitud de licencia automática de importación, no ha habido modificaciones en cuanto a la documentación ni a los demás requisitos necesarios desde la última presentación de respuestas al cuestionario en 2009.

La información que debe facilitarse en la solicitud de contingente arancelario para la importación de productos agropecuarios se puede consultar en *Volumen, condiciones relativas a la presentación de solicitudes y métodos de asignación de los contingentes arancelarios para la importación de cereales y algodón en 2010*, publicado el 28 de septiembre de 2009 en el *Anuncio N° 12 de 2009* de la Comisión Estatal de Desarrollo y Reforma, los *Métodos de presentación de solicitudes y de asignación de los contingentes arancelarios para la importación de azúcar en 2010*, publicados el 28 de septiembre de 2009 en el *Anuncio N° 71 de 2009* del MOFCOM, y las *Normas de aplicación sobre la administración de los contingentes arancelarios de importación de lana y lana peinada en 2010*, publicadas el 28 de septiembre de 2009 en el *Anuncio N° 72 de 2009* del MOFCOM.

La información que debe facilitarse en la solicitud de contingente arancelario para la importación de abonos se puede consultar en *Volumen, principios de asignación y procedimientos*

para la presentación de solicitudes relativos a los contingentes arancelarios para la importación de abonos en 2010, publicado el 27 de octubre de 2009 en el Anuncio N° 81 de 2009 del MOFCOM.

11. No ha habido modificaciones desde la última presentación de respuestas al cuestionario en 2009.
12. No se perciben derechos de licencias ni cargas administrativas.
13. La expedición de las licencias no está supeditada al pago de un depósito ni al pago por adelantado.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Las licencias de importación son válidas durante todo el año civil y no están sujetas a otras limitaciones. El período de validez es prorrogable una vez, por un máximo de tres meses.

El período de validez de las licencias automáticas de importación es de seis meses y las licencias son válidas solamente en el año civil para el que son expedidas. Sin embargo, si el titular necesita que se le prorrogue el período de validez de la licencia en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial, deberá solicitarla nuevamente al organismo que la haya expedido con anterioridad.

El período de validez de los contingentes arancelarios de importación es de un año.

Para el titular del contingente arancelario de cereales, algodón o azúcar, el certificado de contingente, que debe presentarse en Aduanas durante el despacho aduanero, tiene validez durante todo el año civil. El titular del contingente tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial, pero el período de validez del certificado terminará a más tardar a finales de febrero del siguiente año civil.

Para el titular del contingente arancelario de lana o lana peinada, el certificado de contingente es válido por seis meses en un mismo año civil. Sin embargo, el titular tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación o de que no se haya concluido un contrato comercial. El período de validez del certificado terminará a más tardar a finales de febrero del siguiente año civil.

Para el titular del contingente arancelario de abonos químicos, el certificado de contingente es válido por seis meses. Sin embargo, el titular tiene derecho a solicitar a la autoridad competente una prórroga, si el certificado original expirara, en caso de que no se haya finalizado la importación. La prórroga no puede ser superior al período de validez del contingente arancelario.

15. En el caso de los productos sujetos a contingentes arancelarios de importación, los titulares de contingentes arancelarios deben devolver anualmente, para su reasignación, el contingente arancelario no utilizado del año civil en el plazo estipulado. A fin de garantizar que el contingente arancelario asignado se utilice para la importación, a los titulares de contingentes arancelarios que no los utilicen plenamente en el año y no devuelvan el contingente arancelario sin utilizar en el plazo estipulado se les efectuará la correspondiente reducción en el volumen de su contingente y su contingente arancelario del año siguiente.

En el caso de los productos sujetos a licencias de importación no automáticas o automáticas, no hay sanción por la no utilización o la utilización parcial de la licencia.

16. Ninguna de las licencias arriba enumeradas es transferible.
17. No existen otras condiciones a las que esté subordinada la expedición de una licencia.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No ha habido modificaciones desde el año pasado.
 19. No ha habido modificaciones desde el año pasado.
-